

Tsgha ta lwi ḥja La Hebru

Gwadgamata Lazglafta nda ma Zwañani

¹ Manda ghalya ná, nda kđa fitika Lazglafta ta gwadganatá dzidzíha mu nda ta tvi kavghakavgha nda ma wa la anabi. ² Ama ndanana, nda ma Zwañani ta gwada Lazglafta ta gwada nda amu. Ma fitika zlagiginta Lazglafta ta ghənja hadik* ná, nda tsa Zwañani ya zlagigij tsi. Tsa Zwañani ya guli fanagha tsi ta ga mgham ta ghənja inda skwi. ³ Tsa Zwañ ya ta mara glakwa Lazglafta. Manda va nzakwa Lazglafta ya ná, manda va tsaya nzakwa tsatsi guli. Nda ma mbrakwa gwadani ḥjanata tsi ta inda skwi ta ghənja hadik. Tahula kdintani ta magatá slna ghubintá dmakwa mnduha, ka nzatá tsi ta luwa nda ga zeghwa Lazglafta[†] ya ta ga mgham ta ghənja inda skwi.

Mal Yesu ka inda duhwalha Lazglafta

⁴ Mantsa ya kəl tsa Zwañ ya ka malaghutá duhwalha Lazglafta, manda va hgu ya vlañ tsi ka malaghutá ḥja tañ ya. ⁵ Hač duhwala Lazglafta ya ta kđe walanṭa Lazglafta ta mnanata kazlay:
«Kagha ná, Zwaña da ka, nda nza yu ka Da għa daga għita» kə'a wa.

Had ya guli ta kđe walanṭa tsi ta mnanata kazlay:
Dza'a nzakway yu ka Da għa,
dza'a nzakway kagħha ka Zwaña da‡ kə'a guli wa.

* ^{1:2} Ngha ta Yuh. 1:3. † ^{1:3} Ngha ta Zab 110:1. ‡ ^{1:5} Ngha ta Zab 2:7 nda 2 Sam. 7:14.

6 Sana skwi guli, ma fitika dza'a Lazglafta ghunagatá kċakwa Zwanjani da ghēja hadik, ka'a mantsa:
«Ka tsəlba inda duhwalha Lazglafta ta tsəlbu ɻani,»
ka'a.

7 Ama wya ka'a mnata ta ghēja duhwalani:
«Gwal kṣihatá slna hahən, ɻa nanaftá hən manda
falak,

ɻa nzakwa taŋ manda ghanika vu,»[§] ka'a.

8 Na Zwanjani ya, wya ka Lazglafta mnata ta
ghējani:

«Dughurukwa ga mghama għa Lazglafta ná,
nda nza ɻa kċekedzej. Dafa ga mghama għa ná,
nda nza ɻa ga mgham ta ghēja mnduha nda tvi
tdukwa.

9 Skwiha tħukwatħukwa ta zdəgagħatá kagħa,
dva a kagħa ta għwadaka skwiha wa.

Tsaya kəl Da għa Lazglafta ka pħaghagħatá rda
zdagħiġtā ɻuduf,

ka dvutá tsi ta kagħa ka malaghutá graha* għa,»
ka'a.

10 Ka'a guli:

«Kagħa ná, Mgham ka.

Ma zlraftani, kagħa ta magaftá ghēja hadik.

Luwa guli ná, magatá slna dzva għa ya.

11 Inda tsa skwi ya ná, dza'a hərdū hərda hən.
Ama kagħa ná, nda nza kagħa ɻa kċekedzej.

Tsa hadik ya nda luwa tani ná,
dza'a haluhala hən manda halakwa lgut.

12 Manda ya ta mbsafta lu ta lgut ya,
manda tsaya dza'a mbsafta ka ta hən.

[§] **1:7** Aya. 6:7. Vraffa ta zlalu 32:43 nda Zab 104:4. * **1:9** Aya.
8:9. Ngha ta Zab 45:7-8.

Dza'a mbəðavafmbəða həŋ, manda ya ta
mbəðavafta lgut.

Ama kagħha, manda va tsa nzakwa għa ya ná,
manda va tsaya ka, had kfavakta[†] nzakwa għa
wa.»

13 Ta walaj a Lazgħlafta ta mnanatá ya dər turtuk
mataba duhwalhani kazlay:

«Sawi nzata nda ga zegħwa da,
dza'a pghapgħa yu ta għumaha għa
ħa nzakwa tañ ka skwata pgha səlaha[‡] għa» kə'a
wa.

14 Duhwalha Lazgħlafta ná, sulkumha ta maganatá
slna ta Lazgħlafta, ta għwanu lu ta həŋ ħa katajtá
għwal ta nzakway ħa mutsa mbaku ya.

2

Mbaku ta fərtuta katakata

¹ Tsaya tama ná, nda ra ka sganaghata mu ta
maga dasuwa nda skwi ya snañ mu, kada kwala
mu ta zwađuta ma tvi. ² Tsa gwadha si ta mnə
duhwalha Lazgħlafta* ghalya ya ná, nda mbra nza-
kwani. Inda għwal ta kwal kul klaftá tsa gwadha ya
ka gwadha, ka kwalaghutá snata ná, mutsafmutsa
həŋ ta guma ya ta ranti həŋ. ³ Ka si mantsa ya
tsi, waka amu dza'a ndapta ma tsa guma ya, ka si
kwalaghukwala mu ta tsa glakwa glakwa mbaku
ya tama? Wya tiġi Mgham Yesu ta mna tsa gwadha
ta mbaku ya tama, ka sgħaqħaqha għal ta snañtā
tsa gwadha ya għalli kazlay: Kahwathwata tsa gwadha
ya kə'a. ⁴ Ka ħa lanagħaqha Lazgħlafta kagħeñji għalli

[†] 1:12 Aya. 10:12. Zab 102:26-28. [‡] 1:13 Ngha ta Zab 110:1.

* 2:2 Duhwala Lazgħlafta si ta kla lwa Lazgħlafta ghalya Slna għwal
ghunay 7:53.

ta tsa gwada taŋ ya, nda ma maga ɲizlaha, nda ma skwiha ka mandermimi,[†] nda mazəmzəmha kavghakavgha. Dəganafha Sulkum nda għuba ta slna ta mnduha ɳa maga skwiha kavghakavgha manda ya kumaŋ tsi guli.

Mndu ya ta hla mnduha da mbaku

⁵ Mantsa ya ná, duhwalhani a vlaŋ Lazglafta ta ga mgham ta ghənja zamana ta sagħa ta mnə mu ya wa. ⁶ Katək ná, wya ka sana mndu vindafta ma deftera Lazglafta:

«Sanawu mndu ka ka ní Lazglafta kəl ka ka havapta ka tsatsi.

Sanawu mnda səla kəl ka ka nghapta ka tsatsi na?

⁷ Aŋ mndani, vraganavgha ka gudzekw ɳa fitik kwitikw mista duhwalha Lazglafta.

Tahula tsa, ka fanagħatá ka ta glaku nda sgħit.

⁸ Ka vlaŋtá ka ta ga mgham[‡] ta ghənja inda skwi demdem,» ka'a.

Ka vlaŋtá Lazglafta ta ga mgham ta ghənja inda skwi, ka lu ya ná, had sana skwi kul had tsi ta ga mgham ta ghənjanu nda tsaya wa. Aŋ mndani, ta ngha a mu karaku kazlay: Ta gay mndu ta mgham ta ghənja inda skwi kə'a wa. ⁹ Tsa mndu vragana lu ɳa fitik kwitikw mista duhwalha Lazglafta ta nzakway ka Yesu ya nghajnej amu. Ka vlaŋtá Lazglafta ta glaku, nda sgħit ta ghənja vəl mtutani, ka ghuytá dajwa. Mantsa ya tama, ma zdakatahu da Lazglafta ná, ka ɳa inda mndu dantia tsi ta mtaku.

¹⁰ Inda skwi ná, Lazglafta ta magafta. Ka ɳani nzakwani guli. Mantsa, ka dvaftá Lazglafta ta

[†] 2:4 Ngha ta Markus 16:17-18, 20, 5:12. [‡] 2:8 Aya. 6:8. Ngha ta Zabura 8:5-7.

payaftá Yesu nda ma ghuya ðarjwa ya ghuyə tsi, kada mutsafta ndəghata mnduha ta nzaku ka zwanani, ḥja hlayni ta həj da glakwani. Yesu tsa mndu dza'a hla həj da mbaku ya.

11 Tsa mndu ta għuġa mndu ya nda tsa għal għuċċi lu ya tani ná, ma da turtuk həj. Tsaya tsa kwal hula kṣaṇtá Yesu ka hga həj ka zwanamani ya. Ka'a nda Lazgħafta mantsa:

12 «Dza'a mnaejmna yu ta hga għa da zwanama da. Dza'a zləzlvay yu ta hga għa mataba tskata mn-duha, §» ka'a.

13 Ka'a guli mantsa:

«I'i ná, nda fa ghənja da dar ka ḥja Lazgħafta,» ka'a. Ka'a guli na:

«Wana yu kawadaga nda zwaniha ya vliha* Lazgħafta,» ka'a.

14 Tsa zwaniha mnə tsi ya ná, mnda səla həj demdem. Ka nutá Yesu ka ghəjnani guli ka mnda səla manda va hahəj, kada laviñta tsi ta mtuta, ḥja nanatá halaway ta ḥjanatá mbrakwa mtaku ya, ka mbegi. **15** Mantsa ya magata Yesu, ḥja zlu'agaptá həj ta għdata ta nzaku ma zlənja mtaku ya ta ninjtá həj ka vu'ani ya. **16** Mantsa ya nzakwani, duhwalha Lazgħafta a sa tsi da katanja wa. Zivra Abraham† ya sa tsi da katanja. **17** Tsaya tama kəl tsi ka nzakway ka skwi nda ra ka nutani ka gravgħa nda zwanamani, kada nzakwa tsi ka mali ta ghənja għal ta dra skwi ḥja Lazgħafta. Tsatsi ná, dagħala tawa hidahida da tsi, ḥjerma ya ma slna

§ **2:12** Ngha ta Zabura 22:23. * **2:13** Ngha ta Isaya 8:17, 18.

† **2:16** Ngha ta Isaya 41:8-9.

Lazglafta, ḥa platá dmakwa mnduha.^{‡ 18} Ndanana tama, lavijlava ta katantá gwal ta dzəghu hal-away, kabga dzghaṇḍzgħa lu ta tsatsi ka ghəjani, ka ghuyanaptá dajja.

3

Yesu mali ta ghəjja Musa

¹ Mantsa tama zwanama, kaghuni gwal hgañ Lazglafta ḥa nzakw ka ḥani, fafwa ndana ghuni ta Yesu ghunatá mnda Lazglafta, ka mali ta ghəjja gwal ta dra skwi ḥa Lazglafta ya. Tsatsi tsa zlghaf mu ta mnə mu bañluwa ya. ² Yesu ná, Lazglafta ta zbafta ḥa maga tsa slna ya. «Ka nzaku tsi ka ḥerma mndu ma tsa slna ya, ma nzakwani da Lazglafta manda va ḥa Musa, ma magayni ta slnani ḥa inda gwal ma hęga Lazglafta* ya.» ³ Mal mndu ta ba hęga ta vlañta lu ta sgit ḥani, ka vərda tsa hęga ya. Mantsa ya ná, dina ka vlañtā glaku ta Yesu ka malaghutá ḥa Musa. ⁴ Inda hęga ná, mndu ta bafta. Mndu ta baftá inda skwi guli ná, Lazglafta ya. ⁵ Musa ná, ḥerma mndu ya ma slna si ta magə tsi ma inda hęga Lazglafta. Slənani ná, mnanañtā mnduha ta skwiha má dza'a mnə Lazglafta ya. ⁶ Kristi ná, zwañ ta nzanaghata ta ghəjja hęga ya. Amu tsa hęgani ya, ka gdanagħda mu ta ḥanatá zlghay nda ḥudufa mu, ka ghərbay mu ta ghərbaku ma fatá ghəjja mu.

Mbi'a vgha fana Lazglafta ta mnduhani

^{‡ 2:17} Ngha ta Livitik. 4:20, 26, 35 nda 16:6, 10, 11. * 3:2 Ngha ta Mbsak 12:7 nda skwi ya vindiq lu mistani ḥa ḥanata.

⁷ Tsaya tama kəl Sulkum nda ghuşa ka mnay kazlay:

«Gita, ka nda sna kuni ta lwani,

⁸ yaha kuni təñanaftá ghənja ghuni manda ɳa dzidzíha ghuni,

ta sli'anaftá gwadā ma fitika dzəghanṭa tanj ta Lazglafta ma mtak ya.

⁹ Ka Lazglafta ná, kulam nda nghanṭa tanj ta ɳerma skwi magə yu ɳa tanj ma vaku fwad mbsak ná,

ka dzəghihatá hən̄.

¹⁰ Tsaya tama kəl yu ka gaftá sidi nda hən̄.

Ka yu mantsa:

“Ta dza'a ta kəma ta kəma hən̄ nda ghwaḍaka ndanu,

sna a hən̄ ta skwi ta kumə yu da hən̄ wa.”

¹¹ Ma tsa gatá sida da ya ná, wadawada yu,

haḍ hən̄ dza'a walantá lami da tsa vla mbi'a[†] vgha payanaf yu ta hən̄ ya wa,» ka'a.

¹² Dasuwa ka kuni zwanama da, yaha ya dər tur-tuk mataba ghuni da nzata nda ghwaḍaka ɳuduf ka zlanavatá Lazglafta ta vla hafu ya. ¹³ Ta hgay Lazglafta ta kaghuni «gita» guli. Mbruvuswa vgha ghuni inda fitik, kada kwala dmaku nanagħatá kaghuni, da təñanaftá ya dər turtuk ma kaghuni ta ghən̄. ¹⁴ Amu ná, graha Yesu Kristi mu ka ɳanaŋa mu his his dzvu ta kahwathwata fatá ghən̄ ya mutsaf mu daga tanṭaŋ ya.

¹⁵ Wya ka lu mnata daga ghalya:

«Gita, ka nda sna kuni ta lwani,

[†] **3:11** Aya 7-11, Zabura 95:7-1.

yaha kuni təñjanaftá ghə̄ja ghuni, manda ḥa dzidzíha ghuni ta sli'anaftá gwada nda tsi‡ ya.»

16 I wa tsa mnduha ta snañtá lwa Lazglafta ka sli'anaftá hə̄j ta gwada nda tsi ya na? Tsa gwal ta sabə ta hadika Masar hlagap Musa ta hə̄j ya a ra?
17 Ta ghə̄ja i wa ta ga Lazglafta ta sidi ma tsa vaku fwad mbsak ya guli na? Ta ghə̄ja tsa gwal ta gatá dmaku ka rwutá hə̄j ma mtak ya a ra? **18** ḥa i wa wadata tsi kazlay: Had hə̄j dza'a walanta lami da tsa vla mbi'a vgha payanaf tsi ta hə̄j ya wu kə'a ya na? Na tsa gwal ta sli'anaftá§ gwada ya a ra? **19** Nda ngha mu ná, traptra ta hə̄j ta lami da tsa vla mbi'a vgha payanaf lu ta hə̄j ya, kabga kwalaghuta tanj ta zlghafta.

4

1 Tshala tamafta Lazglafta ta imi ta sləməj kazlay: Dza'a lavijlava kuni ta lami da vla mbi'a vgha ya payaghunaf yu kə'a ya, dasuwa ka kuni tama, da pdaghutá sani dər turtuk mataba ghuni ka kwal lami. **2** Guli ná, mnamatna lu ta Lfida Gwada manda va ya mnana lu ta dzidzíha mu ghalya. Ama katanj a tsa gwada mnana lu ta hə̄j ya dekdek wa. Manda snañta tan ta tsa gwada ya, ka kwalaghutá hə̄j ta zlghafta nda ḥudufa tanj. **3** Amu gwal ta zlghaftá tsa gwada ya dza'a lami da tsa vla mbi'a vgha ya. Ka Lazglafta mnata na:

«Wadawada yu ma gatá sida da:

‡ **3:15** Zabura 95:7-8, manda ya mnaf gwada Grek ḥa ghalya mnafta lu. § **3:18** Aya 16-18: Ngha ta Mbsak 14:1-35. Aya 18: Zabura 95:11.

Dza'a nghay yu ka waka həŋ dza'a lami da tsa vla
 mbi'a vgha* si payanaf yu ta həŋ ya,» ka'a.
 An mndani, kdinkda ta magatá slna daga ma zl-
 raftha ghəŋa hadik. ⁴ Ka lu mnata ma sana vli
 ma deftera Lazglafta ta ghəŋa mandəfāja fitik
 na: «Badu mandəfāja fitik mbi'apta Lazglafta ta
 vghani ma inda slnani†,» ka'a. ⁵ Ka'a guli manda
 va ya ghada tsi ta mnata na: «Had həŋ dza'a
 walantá lami da tsa vla mbi'a vgha‡ ya si payanaf
 yu ta həŋ ya wu,» ka'a. ⁶ Tsa gwal ta snajta tanṭaŋ
 ta tsa Lfida Gwada ya ná, lamə a həŋ wu, kabga
 kwalaghuta tanj ta snanatá gwada Lazglafta. Tsaw
 nda ghada fata Lazglafta kazlay: Dza'a lamla san-
 laha kə'a guli. ⁷ Tsaya tama kəl tsi ka tsəgliftá sana
 fitik ta nzakway ka «gita». Di'in fitik tahula tsa, ka
 mnigintá tsi ta tsa gwada ya nda ma wa Dawuda,
 ta slanaghata lu ta vindatani:

Gita, ka snajnsna kuni ta lwani,
 yaha kuni da təŋjanaftá ghəŋa§ ghuni kə'a ya.

⁸ Ka si má va 6hadanam 6ha Dzesuwa ta həŋ da
 tsa vla mbi'a vgha* ya ná, má mnəgla a Lazglafta
 ta gwada ta tsa sana fitik ya wa. ⁹ Tsaya tama ná,
 ta mamu tsa mbi'a vgha ya ḥa mnduha Lazglafta
 manda va tsa fitika mbi'a vgha bađu mandəfāj
 ya. ¹⁰ Mndu ya ta lami da vla mbi'a vgha ya
 payaf Lazglafta ya ná, ta mbi'a vgha tsatsi guli
 ma ḥani ma slna manda mbi'apta mbi'ap Lazglafta
 ma ḥani ya guli. ¹¹ Tsaya tama ná, ḥavamaŋa ka

* **4:3** Ngha ta Zabura 95:11. † **4:4** Zlrafta 2:2. ‡ **4:5** Zabura
 95:11. § **4:7** Zabura 95:7-8, manda ḥa gwada Grek ḥa ghalya
 mnaf ta lu. * **4:8** Ngha ta Vrafta ta zlahu 31:7, Dzesuwa 22:4.

lama mu da tsa vla mbi'a vgha ya. Dasuwa ka mu da kwalaghutá mu ta snanatá gwada Lazglafta, manda tsa ḥa dzidzíha mu ya.

¹² Gwada Lazglafta ná, nda hafu mida, mbrumbra katakata guli. Zuza ka malaghutá wa limay his his. Lavinj lava ta zlagadamta da ḥudsuf, nda vla nzugu tani dikw da dudzi. Nda sna ta dgaptá skwi ta daslu mndu, nda skwi ta ndanu tsi tani. ¹³ Had sana skwi ta difaghuta ta wa ira Lazglafta wa. Nzidid həj demdem ta wa irani. Nda ngha irani ta inda skwi demdem. Dza'a mnay mu ta inda skwi ta kəmani.

Yesu mali ta ghəjja gwal dra skwi ḥa Lazglafta

¹⁴ Tsəhala mamu mu nda mali ta ghəjja gwal ta dra skwi ḥa Lazglafta ta hemanata, ta nzakway ka Yesu Zwaṇa Lazglafta, ta bħadafta ta luwa da Lazglafta ya, sladafmaslada dar ta zlghay nda ḥudsufa mu. ¹⁵ Mali ta ghəjja gwal ta dra skwi ḥa Lazglafta ya nda hta mbrakwani ka su'a skwi kawadaga nda amu ma hta ta mbrakwa mu a ḥa amu wa. Katék ná, dzgħajndzgħa lu ta mala mu ta ghəjja gwal ksa slna Lazglafta manda va amu, ama ga a tsatsi ta dmaku wa. ¹⁶ Ka si mantsa tsi tama, gavanamavagava nda fatá ghəj ja Lazglafta, tsatsi ta vla zdakatahudni, ḥa tawatani ta hidahida ta amu, ḥa vlamatani ta zdakatahudni ḥa katamata ma fitik ya nda ra.

5

¹ Inda mali ta ghəjja gwal ksa slna Lazglafta ná, mataba mnduha zabapta lu. Slna tanj ná, ḥa magħanatá slna ta Lazglafta da manaka tanj ya, ḥa vla skwi nda pla ghəj ja Lazglafta ta ghəjja dmakwa

mnduha. ² Tsa la mali ta ghənja gwal ta dra skwi ḥa Lazglafta ya ná, nda sna hahən ká hən dza'a maga skwi dina ḥa gwal kul snañtā maga skwi dina, ta maga dmaku, kabga wanafwa skwiha ta hta mbraku ta tsatsi guli. ³ Tsaya tama dza'a kəl tsatsi ka pla ghənja Lazglafta, ta ghənja dmakuhani*, ta ghənja dmakuha mnduha yeya a wa. ⁴ Hađ mndu ta klapfta tsa glaku ḥa nzaku ka mali ta ghənja gwal maga slna Lazglafta ya ka fanaghatá ghənjanī wa. Lazglafta ta hganja manda ya hgajn tsi ta Haruna.

⁵ Manda va tsaya Kristi guli, tsatsi a ta fanaghatá ghənjanī ta nzaku ka mali ta ghənja gwal ksa slna Lazglafta wu, ama Lazglafta ta nzakway ka Da ta mnay ḥanji kazlay:

Kagha ná, Zwaña da ka,
nda nza yu ka Da gha gitā kə'a.

⁶ Ka'a ta mnay ma sana vli guli na:

«Kagha mali ḥa kdekedenj ta ghənja gwal ta ksa slna
Lazglafta,
manda ḥa Melkisedek† ya,» ka'a.

⁷ Ma fitika nzakwa Yesu ma ghənja hadik ná, ka magə tsi ta du'a ka taw ka ḥndanjda da Lazglafta ta lavintá mbanafka ma mtaku‡. Ka snanatá Lazglafta ta ghənja vəl hananatani ta ghənjanī. ⁸ Kulam nda nzakwani ka Zwaña Lazglafta ná, ka sutá tsi ta duni, kəl tsi ka snañta kazlay: Snatá gwada ná, skwi nda bla ya kə'a. ⁹ Manda ksfint Lazglafta ta dzanaghatá ghənja skwi ya kumanj tsi nda ma tsatsi, ka nzaku tsi ka mndu ya ta mba inda gwal ta snanatá gwadani, ḥa nzakwa tanj nda

* **5:3** Ngha ta Levitik 9:7. † **5:6** Aya 5-6: Zabura 2:7. Zabura

110:4. ‡ **5:7** Ngha ta Mata 26:36-46, Markus 14:32-42, Lukwa

22:39-46.

hafu ḥa kdekedzej. ¹⁰ Ka fatá Lazglafta ka mali ta ghəja gwal ta dra skwi ḥa Lazglafta manda ḥa Melkisedek.

Dasuwa ka kuni da zlajtá kuni ta zlghay nda ɻuduf

¹¹ Mamu skwi dagala ḥa mnay ta ghəjani, tsaw nda bla tsislay ḥa ghuni, kabga la a da sləmənja ghuni wa. ¹² Nda kða fitik má præk ka nzakwa ghuni ka gwal taghanatá skwi ta sanlaha, kabga nda kða fitika ghuni ta tagha skwi, ama ta sna a kuni wa. ḥa sləglavapta nda sla vgha ka tagħegħalta ḥa ghuni ta va tsa skwiha ma gwada Lazglafta tagħu kuni daga tańtan ja. Ta sna a kuni karaku ta za skwa zay ta zə la galata mndu wu, manda zwañ ta għuva tata sa u'a ya kuni. ¹³ Mndu tata zba sa u'a ná, ta ka zwañ ta għuva tsaya ma mndu. Ta sna a tsa mndu ya ta skwi tħukwa wa. ¹⁴ ḥa galata mndu na skwa zay təntənja ta gdax hən ta zay, ka slavaptá hən ka tagħa dgħanatá skwi dīna, nda ya kul dīnaku, ḥa magay tań ta skwi dīna.

6

¹ Mantsa ya tama, zlunjħażla ta hamata zwana tagħha skwi ya ta tagħe mu ta ghəjja Kristi, mbaðma ta ghəjja tagħha skwa għwal nda ndəha. Ma lagħu mu vrəġlafta ta ghəjja dugħwa ja skwi ta nzakway ka: Gwada ta ghəjja pla dmaku, ḥa zlajtā mnduha ta maga slnaha ya ta kla hən da Zađaku, nda gwada ta zlghaqta Lazglafta nda ɻuduf, ² nda gwada ta batemha, nda gwada ta fa dzvu ta ghəjja mndu, nda gwada ta sli'agħapta ma mtaku, nda gwada ta

§ **5:13** Aya 12-13: Gray nda 1 La Kwarenż 3:2.

tsatá ghənja guma ḥa dekdek ya. ³ Zluñmazla ta tsahaya, mbaðma ta kəma ta kəma. Wya skwi ḥa magay mu nda kumay Lazglafta.

⁴ Skwi ḥa snajta mu na: Nda bla ma mnduha ya si tsuwadakanaf tsuwadaka Lazglafta, gwal ya ta tapanatá skwi ya vla Lazglafta, gwal ya si ta mutsaftá Sulkum nda għuña ma ḥjudufa tanj, ⁵ gwal ya si ta dajtā zdakwa gwadha Lazglafta, gwal ya si ta mutsaftá mbraku ya ta nzakway ka ḥa zamana ta sagħa, ⁶ ta zləmbuta ka vrəglamta da nzakwani ghalya ná, nda bla ka vrəglakta tanj da pləgeltá dmakwa tanj. Zlənġəglafzlañha həej ta Zwanja Lazglafta ta udza zlənċej, ka razay* bañluwa.

⁷ Lagħa imi ka għata ta nzaku ta vwah, ka magafta skwi tida ḥa katanjá gwal ya ta hvay ná, nda tfawa tsa hadik ya da Lazglafta nda tsa. ⁸ Ka lagħani, teki nda hiwir yeya ka tsa vwah ya dyanafta ná, kataf a tsa ta mndu tama wu, dza'a kxi'afksi'a Lazglafta, dza'a driejdra† lu.

⁹ Zwanama da, aji mndani dər má mantsa mnata ḥni ná, da sna aji kazlay: Ta ḥerma tvi ta nzakway ka tva mbaku ya kaghuni kə'a. ¹⁰ Lazglafta ná, tħukwa tsatsi, haċċ dza'a zanaptá slna ghuni ya maga kuni, ḥa katanjá zwanama ghuni gwal zlghay nda ḥjuduf, ya ta għata kuni ta kata həej ndanana guli ya wa. ¹¹ Ndianana ná, ta kumay ḥni ta ħavata inda kaghuni nda fata ghənja skwi ya faf kuni ta ghənja tida ha ka kċċavaktani. ¹² Ma ksu yadi ta kaghuni. Ksawaksa ta sada gwal ta ħavata ma zlghay nda ḥjuduf, gwal ta faftá ghənja

* **6:6** Aya 4-6 gray nda 10:26. † **6:8** Gray nda Zlrafta 3:17-18.

tan̄ ta Lazglafta ka mutsaftá həŋ ta skwi ya tanaf Lazglafta ta imi ta sl̄məŋ ta mndu.

Kahwathwata tanafta Lazglafta ta imi ta sl̄məŋ ta Abraham

¹³ Ma fitika tanafta Lazglafta ta imi ta sl̄məŋ ta Abraham ná, ka wadananatá tsi nda vərda ht-sinjani, kabga had sana mndu ta malaghutá tsatsi n̄a wadanatani nda tsi wa. ¹⁴ Ka'a nda Abraham mantsa: «Dza'a tfaghagħatfa yu ta wi. Kahwathwata dza'a yanaf ya yu ta zivra[‡] għa tusak,» ka'a. ¹⁵ Mantsa ya, ka n̄avatá Abraham, ka mutsaftá tsi ta tsa skwi tanaf Lazglafta ta imi ta sl̄məŋ ya. ¹⁶ Ta wadu mndu ta wadu ná, nda skwi ta malaghutá htsiňa vərda tsatsi ta wada tsi. Tsa wadu ya guli dza'a hlanatá inda tsa skwi ta zl̄erdə lu ta ghənjeni ya. ¹⁷ Nda tsaya ná, kumañkuma Lazglafta ta tsalanaptá tsa gwal dza'a tsu'a tsa skwi tanaf tsi ta imi ta sl̄məŋ ta mndu ya kazlay: Had yu dza'a mbədħanaftá skwi mna yu wu kə'a, kəl tsi ka sganaghata nda wadu. ¹⁸ Mantsa ya ná, his skwiha ya dza'a kwal lu kul laviñtā mbədħanafta. Skwiha ya tanaf tsi ta imi ta sl̄məŋ ta mndu nda wadu ya wada tsi nda tsi. Had dza'a walantá tsakalatawi[§] mida wa. Mantsa ya guli ná, ta vlamavla ta mbraku ta amu gwal ta hwayamta da għuva Lazglafta, n̄a n̄avata mu nda fatá ghən̄ ja skwi ya tamaf Lazglafta ta imi ta sl̄məŋ ya. ¹⁹ Tsa skwi faf mu ta ghən̄ tida ya ná, nda nza manda skwa sladanatá kwambalu ma nzakwa mu. Kahwathwata dihatani had skwi ta

[‡] **6:14** Zlrafta 22:16-17. [§] **6:18** Gray nda Mbsak 23:2.

gigħanja wa. Zlagħanapzлага ta'zlala ka bħadamtَا* da vla nzakwa Lazgħafta. ²⁰ Da hadi tinxaghuta Yesu ta lami ka amu, ja nzaku ja kdekċedzej ka mali ta' għejja għwal dra skwi ja Lazgħafta manda ja Melkisedek ya.

7

Melkisedek Mgham ta' għejja ksa slna Lazgħafta

¹ Tsa Melkisedek ya ná, si mghama luwa Salem ya. Mali ta' għejja għwal ksa slna Lazgħafta ta' nzakway ta' luwa ya għalli. Ka sli' aftā tsi ka lagħwi da guya Abraham ta' vrakta ta' kwarafha sana mghamha nda vulu. Ka tħanqha tħalli tħalli tħalli. ² Na tsa Melkisedek ya hlan afta Abraham ta' Zaka inda skwi zagħġaq tħalli tħalli tħalli. ³ Tsatsi ná, had-dani wu, had mani wu, had dżidżani wa. Had vəl mnay kazlay: Badu yeya yata lu, badu yeya mtutu tsi k'ā għalli wa. Manda Zwaġġa Lazgħafta nzakwani. Nda nza ja kdekċedzej ka mnha ksa slna Lazgħafta.

⁴ Tsa Melkisedek ya ná, mndu dagħala ya, ka klafta Abraham ta' nzakway ka dzidżi ja ta' zaka ma inda skwi zagħġaq tħalli tħalli tħalli. ⁵ Skwi ja snanha ná, mndiera la Levi ta' nzakway ka għwal ta' ksa slna Lazgħafta ná, zlaha Musa ta' mnanat hahha, ja dza' a tanj da dawa zaka da inda la Isra'ila. Zwanama tanj tsa għall-Isra'ila hawn jidher. ⁶ Melkisedek ná, tekew a tsatsi mataba mndiera la

* **6:19** Gray nda Livitik 16:2.

Levi wu, ama ka klaftá Abraham ta zaka ma skwi zagagha tsi, ka vlańta. Ta ghənja tsa guli ná, ka tfanaghatá Melkisedek ta wi ta mndu ya tanaf Lazglafta ta imi ta sləmən. ⁷ Had sana zlərday wu ná, tsa mndu ka mali ya ta tfanaghatawi ta tsa mndu ka sagən ya. ⁸ Mndəra la Levi ta zlgha zaka ma skwi mutsaf lu ya ná, ta mtay hən̄ ta mtaku. Ama tsəna Melkisedek ta zlghafta zaka da Abraham na ná, mndu ta nzaku nda hafu ḥa kdekedzen ya, manda ya nda vinda ma defteri. ⁹ Na tsintá ghənjanī, tsa Levi ta tsu'a zaka da sanlaha ya ná, klfakla tsatsi guli ta zaka ka vlańta Melkisedek nda ma dzidza tań Abraham. ¹⁰ Ań mndani, ta ya a Abraham ta Levi, ta lagha Melkisedek da guyaku nda Abraham wu, ama mamu tsatsi ma vgha dzidzani.

¹¹ Na mndəra la Levi ta nzakway ka gwal ta ksa slna Lazglafta, vlańta Lazglafta ta zlahu ta la Isra'ila*. Ama tsa slna tań ya ná, slagħwa a ḥa dzanagħatá ghənja skwi ya kumaj Lazglafta, ta vlańta tsi ta zlahu ta hən̄ wa. Ka má si slagħusla tsi katsi ná, má zbəgħla a lu ta sana mali ta ghənja gwal ksa slna Lazglafta, manda Melkisedek ya wu, má gi kla'atá mndu mataba mndəra la Levi manda Haruna má dza'a nzakwa tsi. ¹² Ka si mbədapmbəda Lazglafta ta mndərga mali ta ghənja gwal ta ksa slnani mantsa katsi ná, nda nza tkwe' ka mbədaptá zlahu guli. ¹³ Tsəna mghama mu ta gwadə lu ta na gwada na ta ghənjanī na ná, Yesu ya. Mataba mndəra sana mndu ta kul walańta ksa

* **7:11** Vla skwi ḥa Lazglafta, la Isra'ila, mnana nda mna lu ta la Isra'ila ta zlahu ta ghənja vla skwi ḥa Lazglafta, ka mbədətani ma sana vli.

slna Lazglafta ta gwir tsatsi. ¹⁴ Nda sna lu guli ta tsatsi kazlay: Sabi ma mndəra la Yuda[†] kə'a. Nziya ya nza tsi ná, gwadañ a Musa ta gwada ta ghənja tsa mndəra tanj ya ma fitika gwadayni ta gwada ta ghənja gwal ta dra skwi ḥa Lazglafta wa.

Sana mali ta gara vgha nda Melkisedek

¹⁵ Skwi ta kdəglintá tsalijta ná, zlagapzлага sana mnda ksa slna Lazglafta. Manda va Melkisedek tsatsi guli. ¹⁶ Nza a tsa mndu ya ka mndu ta ksa slna Lazglafta manda ya ta mnata zlalu ta fata mndu wa. Tsatsi ná, nzanza tsatsi nda mbrakwa hafu ya kul kdavakta. ¹⁷ Ka lu vindaftha ma deftera Lazglafta na:

«Nda nza ka ḥa kdəkedzej ka mnda ksa slna Lazglafta,
manda Melkisedek[‡] ya» ka'a.

¹⁸ Mantsa ya ná, nda hərċa zlalu ḥa ghalya, kabga nda hta mbrakwani, had hayhayani wa. ¹⁹ Zlaha Musa ná, laviñ a ta nanaftá mndu ka mndu tħukwa ta wa ira Lazglafta wa. Ama ndanana ná, mutsafmutsa mu ta fata ghənja malaghuta. Tsaya dza'a bħadamaghata da Lazglafta.

²⁰ Ta ghənja tsa guli ná, ma fitika dza'a Lazglafta fata Yesu ka mali ta ghənja gwal ksa slnani ná, ka wadatá tsi ta waḍu. Ama ma fitika pghatani ta la Levi, wada a ta waḍu wa. ²¹ Yesu ná, nda waḍu fata Lazglafta ka mnda ksa slnani, ma fitika mnatani kazlay: I'i Lazglafta na:

«Wadawada yu,
had yu dza'a vrəgħlafta tida wu:

† **7:14** Ngha ta Mata 1:1-2, Lukwa 3:33. ‡ **7:17** Zabura 110:4.

“Nda nza ka ka mnda ksa slna ɳa kdékedzeñ§ ” »
kə'a.

22 Ma tsa wadu wada Lazglafta ya ná, grafgra amu ma Yesu kazlay: Mamu mu nda slérbatá zughu ya ta malaghuta kə'a.

23 Guli ná, tsa sanlaha ma gwal ksa slna Lazglafta ya ná, nda tska hahəj, kabga ta mtay hahəj ta mtaku had həj ta gdavata wa. **24** Yesu ná, ɳa kdékedzeñ nzatá nzakwa tsatsi. Slna tsa nzakwani ka mnda dra skwi ɳa Lazglafta ya guli, had dza'a tsavapta wa. **25** Tsaya guli kəl tsi ka slaghuta ka mnda mbanafka ɳa kdékedzeñ ta inda gwal dza'a 6haku da Lazglafta nda ma tsatsi. Yesu ná, ɳa kdékedzeñ nzatá nzakwani ka maga du'a da Lazglafta ta ghəja taŋ.

26 Tsaya tama ná, nda nza Yesu ka mali ta ghəja gwal ksa slna Lazglafta ya pahaŋ mu. Tsatsi ná, nda ghuþa nzatá nzakwani, had rutsak tida wa. Had dmaku tida guli wa. Nza a tsatsi manda gwal dmaku wa. Klagha kla lu ta luwa. **27** Nza a tsatsi manda hamata sanlaha ma la mali ta ghəja gwal ksa slna Lazglafta wa. Zba a tsatsi ta pla ghəj inda fitik ɳa ghəjani, nda ya ɳa hamata mnduha guli wa. Turtuktuk plata tsatsi ta ghəj ma vlatani ta ghəjani. **28** La mali ta ghəja slna Lazglafta ya ta z̄bapta zlaha Musa ná, gwal nda hta nzakwa taŋ ya. Ma fitika wadata Lazglafta ta tsa wadu wada tsi ya, mbəðapta tsa gwada ya ta zlaha Musa. Ka fatá tsi ta zwaŋani ɳa kdékedzeñ ka mali ta ghəja gwal ksa slna Lazglafta, ɳa dzanaghatá ghəja skwi kumaŋ tsi.

8

Yesu mali ta ghəŋa gwal ksa slna Lazglafta

¹ Wya mala dughwaŋa skwi ta mnə ŋni: Mamu mu nda mali ta ghəŋa gwal dra skwi ŋa Lazglafta. Tsatsi ná, ta luwa ta nzakwa tsatsi nda ga zegħwa dughurukwa Lazglafta*. ² Ta ksa slna tsatsi ma vərða həga tumpul ya magaf Mgham Lazglafta ta luwa ma vla nzakwa Lazglafta, ya magaf dzva mndu a wa.

³ Inda mali ta ghəŋa gwal ksa slna Lazglafta ná, fafa lu ŋa vla skwi ta vlata lu, nda skwa pla ghəŋj tani. Nda ra ka mutsafka ŋa amu ma mali ta ghəŋa gwal ksa slna Lazglafta guli ta skwi ŋa vlayni. ⁴ Ka má si ta hadik na Kristi katsi ná, ma had fitik dza'a nzata tsi ka mnnda dra skwi ŋa Lazglafta wu, kabga nda ghada kluta gwal ta dra skwi ŋa Lazglafta ta vli manda ya mnaf zlahu.

⁵ Tsa slna ta magə tsa gwal ta maga slna Lazglafta ya ná, fwata skwi ta magaku ta luwa ya, sulkuma skwi ta magaku ta luwa ya guli. Ma fitika dza'a Musa ba həga tumpul ná, wya ka Lazglafta nda tsi: «Dasuwa kákā, manda va tsa nzakwani maragħa yu ta għwá† ya ná, manda va tsaya kákā da bafta,» ka'a. ⁶ Kahwathwata ná, slna dagala vlaŋ lu ta Yesu. Tsatsi ta nzamta ma takataka slerbatá zugħu dīna ta malaghuta, thaflu ta tatá imi ta sləmən dīna ta malaghuta ya guli.

⁷ Ka si ma had rutsak ta tsa tanjtajha dzratawi ya wu katsi, ma zbəglia lu ta mahisani wa. ⁸ Manda tsaya ná, mamu rutsak kəl Lazglafta ka mnay ŋa tanj. Ka'a mantsa:

* **8:1** Ngha ta Zabura 110:1. † **8:5** Ngha ta Sabi 25:40.

«Dza'a saghasa fitik,
 dza'a dzrəglafdzra yu ta wi ka lfidani mataba da
 nda la Isra'ila,
 nda ya nda la Yuda,
⁹ nzata a manda tsa dzratawi dzraf yu
 nda dzidzīha tanj ma tsa fitika hlagapta da ta hən
 nda dzva da ma hadika Masar ya wa.
 Hahən̄ ka ghənja tanj ta 6adziñtā tsa si dzratawa da
 nda hən̄ ya, ka zlintā i'i ta hən̄ guli,
¹⁰ Mantsa tama, wya tsa dzratawi dza'a dzrafta yu
 nda la Isra'ila tahula tsa fitik ya.
 Dza'a taghanaftagħha yu ta zlahaħha da ta hən̄, ɳa
 hanamta da ta hən̄ ma ndana tanj,
 thanamha yu ta hən̄ ma ɳudufa tanj. Dza'a nzanza
 yu ka Lazglafta tanj, ɳa nzakwa hahən̄ ka
 mnduha da guli.
¹¹ Had mndu dər turtuk dza'a tagħegħlanaftá
 mndera tanj, dər zwañamani kazlay: Snañsna
 ta Lazglafta kə'a wa.
 Inda tanj dza'a nda sna hən̄ ta i'i, nda zwani tani,
 nda glata mndu tani.
¹² Dza'a planapla yu ta krugħuva tanj,
 havglakta a yu dekċek ta dmakuha tanj wu,» ka'a.
¹³ Ma tsa mna gwada ta dzratawi ka lfid ya, niżna
 Lazglafta ka halatani ta tsa tanṭajjani ya. Tsa ɳa
 ghalya ta halaku ya, ta ghwanj a ka hluta wa.

9

Tsəlħu ɳa Lazglafta ta hadik, nda ya ta luwa

¹ Ma tsa tanṭajja dzratawi ya, mamu tvi ya ta
 raku ɳa magay ka lu dza'a tsəlħu ɳa Lazglafta.
 Mamu həga guli ya banaf lu ta Lazglafta ta hadik,

² nda tumpul bafta lu ta tsa hëga ya. Tanṭaṇa huḍa tsa hëga ya ná, vli nda għuḍa ta hga lu. Mida famta lu ta pitirla, nda tabəl, nda buradi ḥa Lazgħafta. ³ Tahula mahisa zlala, mamu sana huḍi ta hgu lu ka vli nda għuḍa katakata. ⁴ Mida famta lu ta skwi ya tsaf lu ka dasu ta kəl lu ka dra urdi, nda blukuma dżratawi maganava lu ta dasu. Ma tsa blukum ya guli mamu siga ka dasu ndægham lu ta mana mida, nda dafa Haruna si ta dzuslafta dzuslu ya, nda klamha his nda vinda ta gwada dżratawi tida. ⁵ Ka tsatsaftá lu ta Kerubuha his ta mara glakwa Lazgħafta ta nzæganagħatá tsa blukum ya ka pghæganagħatá zlambak ta vli ya ta vlè lu ta us ḥa Lazgħafta ḥa pla dmaku. Ama had lu dza' a pasla gwada* ta tsaya ndana wa.

⁶ Mantsa ya gwagwatá nzakwa tsa hëga ḥa għdata għwal ta dra skwi ḥa Lazgħafta ta lami da maga slna tanj ma tanṭaṇa huḍani ya. ⁷ Ama ma tsa mahisa huḍi ya, mali ta ghənja għwal ta dra skwi ḥa Lazgħafta turtukwani ta lami dida, turtuk ma vaku, ḥa kladanamtani nda usa rini, ḥa vla jantā Lazgħafta ḥa plinistá krughuvani†, nda ya ḥa plinistá ḥa hamata mnduha guli. ⁸ Mantsa ya kumajta Sulkum nda għuḍa ta mnama jħażżej kazlay: Had tvi ḥa lami da tsa huḍi nda għuḍa katakata ya, ka ta gdavagħda tsa tanṭaṇa huḍi ya wa. ⁹ Tsaya skwa gray nda skwi ta magaku gitana. Ta maray kazlay: Vla skwi ta vlè lu, nda pla għen ta plè lu ḥa Lazgħafta ná,

* ^{9:5} Ayaha ta gara vgha nda aya 2-5: Aya 2: Sabi 26:1-30, 25:31-40, 25:23-30. Aya 3: Sabi 26:31-33. Aya 4: sabi 30:1-6, 25:10-16, 16:33, Mbsak 17:16-26, Sabi 25:16, Vrafta ta zlahu 10:3-5. Aya 5: Sabi 25:17-22. † ^{9:7} Aya 6: Mbsak 18:2-6. Aya 7: Ngħa ta Livitik 16:2-34.

slagħu a ɳa dzanagħatá ghənja għuħatá dmakwa għwal ta tsəlħu ɳani wu kə'a. ¹⁰ Gwada ta skwa zay, nda skwa say, nda tva għubaku kavghakavgħha kwenkwen ta tagħħama ta tsahaya. Tsa skwiha fafha lu laviñ mnduha ta magay ya ná, nda nza tsahaya ɳa kzla mbədana ta Lazgħafta ta inda skwi.

¹¹ Ndanana ná, saghħasa Kristi ta nzakway ka mali ta ghənja għwal dra skwi ɳa Lazgħafta famatá vərda skwiha ya ta tsu'u mu. Ka lami tsi nda ma həga tumpul dagħala ta dinuta katakata, ya kul baftá mnida səla. Ta ghənja na hadik na a bafta Lazgħafta guli wa. ¹² Ma tsa lami lamə Yesu tur-tuktuk da tsa hu dñi nda għuħa katakata ya ná, lamə a nda klatá usa duguzumha nda zwaġġa lghən wa. Vərda ɳani ma us vla tsi, ka mbamafta ɳa dēkdek ma dmakuha mu. ¹³ Ghalya, ta pslapsla lu ta duguzumha, ndal lghənha ka wutsika usani ta għwal ta għat-krugħuvi manda ya ta mnexx zlahu ya. Ta ksafksa lu ta vlèk guli ka drata nda dra[‡], ɳa fadafha hutidifani ka dzay ta mnduha guli. Tsaya dza' a kəl tsa krugħuva tanj ya ka saha ta hən manda ya ta mnexx zlahu. ¹⁴ Ka si mantsa ya tsi, malagħumala usa Kristi pyu ka tsahaya. Ga a Kristi ta dmaku wu, ama ka klaftá tsi ta ghənjan ka vla nta Lazgħafta nda mbrakwa Sulkum nda għuħa. ɳa kċekedzen tsa Sulkum ya. Tsa usa Kristi ya ta għu bintà ɳudufa mu, ɳa zlanja mu ta maga għwadaka skwiha ya ta kla mndu da mtaku, ka magay mu ta slna Lazgħafta ya ta vla hafu.

¹⁵ Tsaya kəl Kristi ka sladamta matakataka i Lazgħafta nda mnduha, ɳa dżrġa glaftaw ka lfid

[‡] **9:13** Ngha ta Levitik 16:14-16, Mbsak 19:9, 17-19.

nda hən̄, ḥa zlghay gwal hagaf Lazglafta ta tsa ḥərma skwi tanaf tsi ta imi ta sləmən̄ ta hən̄ ḥa vlañtā hən̄, ḥa nzakwani ka ḥa tañ ḥa dekdek ya. Ḫjka'a ka mtakwa Kristi ta varagaptá mnduha ma ghwadaka skwiha ya ta magə hən̄ ma dzratawi ya ḥa ghalya.

¹⁶ Ka fafa mndu ta sləkadani ná, ba graftá mtatá tsa mndu ta fatá sləkadani ya kada dga tsa skwani fa tsi ka sləkadani ya. ¹⁷ Ka ta ndiri mndu ta fatá sləkad ná, had lu ta ksantá tsa skwani fa tsi ka sləkadani ya wa, ba tahula mtutani kasi'i. ¹⁸ Mantsa ya guli, dər tsa tantarja dzratawi ya ná, nda us magafta lu. ¹⁹ Tahula mnanafta Musa ta inda zlahu ta mnduha demdem, manda ya mnaf zlahu, ḥa klaftani ta usa zwana lghən̄ nda ḥa duguzumha ka gabanafta nda imi. Bəlaha ta sluhwa fwa izwap nda swida tuwaka dva hbuñ lu ta wa udzu, ka tsughumamta ma tsa us ya, ka wutsikay ta tsa deftera zlahu ya, nda ya ta inda mnduha. ²⁰ «Nana na usa dzratawa Lazglafta nda kaghuni ka ḥanata kuni ta tsa dzratawi[§] ya,» ka'a ta mnay ta wutsik tsi ta hən̄. ²¹ Wutsikafha guli ta tsa həga tumpul ya, nda inda huzlaha mida ta kəl lu ka ksa slna ka tsəlbū ta kəma Lazglafta ya. ²² Manda ya mna zlahu ná, wər nda us ta għubinjta lu ta inda skwi. Ka pghu* a us ná, had platá dmaku wa.

Platá ghən̄ pla Kristi ta għuba dmaku

²³ Nda ra ka għubinjta mantsa ya ta tsəna skwiha ta ghənja hadik na, kabga fwata vərda tsa skwiha

§ **9:20** Sabi 24:8. ḥa ayaha 19-20, ngha ta 24:3-8. * **9:22** Aya 21: Ngħa ta Livitik 8:15. Aya 22: Ngħa ta Livitik 17:11.

ta luwa ya hən̄. Tsaha ta nzakway ka vərdakaní ta luwa ya guli ná, nda ra ḥa taj̄ nda pla ghən̄ ya ta malaptá tsa taŋtanjani ya. ²⁴ Lamə a Kristi da tsa vli nda għuha katakata ma həga tumpul magaf mnda səla ya wa. Fwata tsa vərdani ta nzakway ta luwa ya tsaya. Tsatsi ná, ta luwa lagħwa tsatsi. Ndanan, ta nzaku ta kəma Lazglafta ta gwada ma vla mu. ²⁵ Inda vaku tsa mali ta ghən̄a gwal ta dra skwi ḥa Lazglafta ta dza'a da tsa vli nda għuha katakata ma həga tumpul ya nda tatá usa rini. Ama Kristi ná, lamə a tsatsi ḥa għata ta vlatá ghən̄ani wa. ²⁶ Ka má mantsa tsi ná, má mbədava a fitika ghuyayni ta dajwa daga ka yawu zlagapta ghən̄a hadik wa. Turtuktuk səla zlagapta tsatsi ma na kċavakta fitik na. Ka vlaňtā tsi ta ghən̄ani ta Lazglafta ḥa hərdiñtā dmakwa mu dekdek. ²⁷ Inda mnda səla ná, thanaftha lu ta mtutani turtuktuk səla, tahula tsa ḥa tsanaghata Lazglafta ta guma. ²⁸ Manda tsaya Kristi guli, turtuktuk səla mtuta tsi, ḥa vlaňtā ghən̄ani ta Lazglafta, ḥa hərdiñtā dmakwa ndəghata mn-duha[†], ḥa vrəglagatani kamahis. Tsa vrəglagata dza'a vrəglagata tsi ya, ḥa hərdgħeltá dmaku a wa, ama ḥa mbanaftá gwal ta fata vgha ka kzlay.

10

¹ Zlaha Musa ná, vərdaka nzidida tsa skwi ta sagħha ya a wu, fuwatani ya. Lavinj a dekdek ta payaftá gwal ta gavanavatá Lazglafta ḥa nzakwa tanj manda ya ta kumay tsi wa. Waka tsa pla ghən̄ ta għata lu ta magay inda fitik, vaku nda vaku ya dza'a għubiñta hən̄ ta wa ira Lazglafta na? ² Ka si

[†] 9:28 Gray nda Isaya 53:12.

má ta għuċċay tsi katsi, magata taṇi turtuktuk ya ná, má ndanəgla a hən̄ ta dmakuha taṇi wu, má zlanzla lu ta plęgeltá ghən̄. ³ Tsaw mantsa ya a wa. Katēk ná, tsa pla ghən̄ ta plè hən̄ ya, ta havanaktá hən̄ ta dmakuha taṇi vaku nda vaku, had ta għuċċiñtā hən̄, ⁴ kabga had usa lghər̄iha, nda duguzumha ta hərdiñtā dmaku wa.

⁵ Tsaya kəl Kristi ka mnay ḥa Lazglafta ma fitika dza'ani saha ta ghən̄ja hadik, ka'a mantsa:

«Va a ka ta plaghata ghən̄ nda rini wu, va a ka ta vlagħata sana skwi ḥa plaghata ghən̄ guli wa.

Ama ka vlihatá ka ta slu'uvgha ḥa vlagħata.

⁶ Zdəgħagħha a skwi nda səla ta drə lu nda dra ta gwir, nda skwi ya ta vlagħata lu nda vla ḥa pla ghən̄ ta ghən̄ja dmaku wa.

⁷ Ka yu mantsa: “Wana yu Lazglafta, sasa yu ta ghən̄ja hadik da maga skwi ya ta kumə ka, manda ya nda vinda ta ghən̄ja da ma deftera zlahu*,”» ka'a.

⁸ Ka Kristi mnuta karaku na: «Nda pla ghən̄ nda skwi nda səla tani, nda skwiha ta kлаfta lu ka vlagħata nda vla tani, nda skwiha nda səla ta drə lu nda dra ta gwir tani, nda skwi nda səla ta kлаfta lu ḥa pla ghən̄ ta ghən̄ja dmaku tani, va a ka ta hən̄ wu, zdəgħagħha a hən̄ guli wu,» ka'a. Ta wya maga manda va ya mna zlalu lu ta tsa pla ghən̄ ya kay guli. ⁹ Ka'a guli mantsa: «Wana yu, sagħasa yu ḥa maga skwi ya ta kumə ka,» ka'a. Ka hlanatá tsi ta tsa tanṭa ja pla ghən̄ ta plè lu ya, ka mbəd apta nda mahisani. ¹⁰ Magamaga Yesu Kristi ta skwi

* ^{10:7} Aya 5-7: Zabura 40:7-9, manda ya ta mnə Grek ḥa ghalya.

ta kumə Lazglafta. Ka vlanjtá tsi ta ghənjani ɳa pla ghən turtuktuk səla. Mantsa ya kəl mu ka nzakway nda għuha ta wa ira Lazglafta.

¹¹ Inda gwal ta dra skwi ɳa Lazglafta turtuk turtuk, ta sladu ta sladu ta nzata hən̄ ka maga slna tanj inda fitik, ta għdata ta vla va tsa skwi turtuk ɳa hərdiñta dmaku ya, ama laviñ a ta hərdiñta wa. ¹² Ama Yesu Kristi ná, turtuktuk vlata tsatsi ta ghənjani ɳa pla ghən ɳa hərdiñta dekdek ta dmakwa mnduha. Tahula tsa, ka nzatá tsi nda ga zegħwa Lazglafta. ¹³ Ndanana, hada nzata tsi ka kzla pghanata Lazglafta ta għumahani ka skwa ta dinjlay səlani. ¹⁴ Ma tsa vlatani ta ghənjani turtuktuk ya, ka nanaftá tsi ka gwal tħsukwa ɳa dekdek ta wa ira Lazglafta, ta gwal ta għuġiñta tsi ta dmakwa tanj. ¹⁵ Ta tsalamaptsala Sulkum nda għuha guli kazlay: Prék tsa pla ghən turtuktuk ya kə'a. Ka'a karaku na:

¹⁶ «Wya tsa dzratawi dza'a yu dzrafta nda hən̄ ma tsa fitik ya, ka Mgham Lazglafta.

Dza'a famfa yu ta zlahuha da da ɻudu fu ta tanj,
dza'a thanamtha yu ta hən̄ ma għunislaka tanj,»
ka'a.

¹⁷ Ka'a guli mantsa: «Had yu dza'a havglakta dekdek ta dmakuha tanj, nda krughuvha tanj wu,» ka'a. ¹⁸ Ka plinispla Lazglafta ta dmakwa mnduha ná, pahęgla a mnduha ta skwi ɳa vlanjtá Lazglafta ɳa hərdiñtā dmakuha wa.

Gavanamava gava ta Lazglafta

¹⁹ Mantsa tama zwanama da, nda pla vgha mu ta lami da tsa vli nda għuha katakata ya nda ma usa Yesu. ²⁰ Tanaptá Yesu ta zlala, ka tamaptá

lfida tvi ḥa lami nda tida ḥa mutsa hafu. Tsa zlala kuhwanap lu ya ná, vərda ka vgha Yesu dza lu yeja. ²¹ Tsaya tama ná, mamu mu nda mali ta ghənja gwal dra skwi ḥa Lazglafta ta hemanata, ta nzanaghatá həga Lazglafta. ²² Ma tsa nzakwani mantsa ya tama, gavanamava gava ta Lazglafta nda ḥuduf turtuk, nda fata ghən̄ dar, nda ghubata ḥuduf kul had dmaku mida, nda mbazatambaza nda imi tsələnja. ²³ Sladafmaslada ta fatá ghənja mu ka gdata mu ta va mnay kazlay: Tsa mndu ta tamaftá imi ta sləmən̄ ya ná, ḥərma mndu ya kə'a. ²⁴ Nghapma ngha ka sani nda sani, ḥa vlamatá mbrakwa dvuvustá vgha nda maga skwi dīna. ²⁵ Ma tsanap mu ta tska vgha mu manda ya ta snuta sanlaha ta tsanapta ya. Katək ná, vluvusma mbraku sani nda sani. Sganaghamasga, kabga nda sna mu kazlay: Ndusa fitika vragata Mgham Yesu kə'a.

²⁶ Tahula sjanja mu ta vərda tvi, ka gdata mu ta gəgəltá dmaku ka palama katsi, grafmagra kazlay: Ta had sana skwi dza'a vleta lu ḥa pla ghən̄ ḥa hərdintá dmaku wu kə'a. ²⁷ Ta ghənja kzlay ma zlən̄ dza'a kzlə lu ta guma Lazglafta. Tsa guma ya ná, nda bla katakata, ka vu għandand nzakwani dza'a dra għumahani. ²⁸ Dər wati ma mndu ta kwalaghuta snatá zlaha Musa, ka mamu masləmtsəkha his ka hkən a tsi ta grafta katsi, ta dzadza lu ta tsa mndu ya, had tawa hidahida tida wa. ²⁹ Ka si mantsa ya nzakwani nda zlaha Musa ya ní, kighkigh dza'a nzakwa tsi nda mndu ta zl-ridintá Zwaṇa Lazglafta, ka razanaftá Sulkum ya ta vlamatá zdakatahuḍi ya tama? had hayhayani wu, ka'a nda us ya kəl Lazglafta ka dzraftawi nda

tsi, ka għuċiñta nda tsi ya. ³⁰ Nda sna amu ta tsa mndu ta mnay kazlay: I'i dza' a vranamtá mndu ta skwi ya maga tsi, i'i dza' a planamta kē'a ya. Ka'a guli na: «Dza' a tsanaghatsa Mgħam Lazgħafta ta għuma ta mnduhani,» ka'a. ³¹ Skwa zlən Jay gwada ta dədäm ta mndu da dzva Lazgħafta ya ta vla hafu.

³² Havakwahava ta nzakwa ghuni ghalya ma tanṭanja snajta ghuni ta gwada Lazgħafta. Ma tsa fitik ya ná, susa kuni ta duni, ka su'uwaftá kuni ta indani. ³³ Ta kēma inda mnduha rarażata lu, ka ganaptá iri ta sanlaha mataba ghuni ta-zlay. Ma sana fitik guli, ta għaw kuni ta vgha nda sanlaha ta ghuya mndərga tsa daejwa ya. ³⁴ Ksuksa ka hidahida ta kaghuni, na għal ya hlaf lu ka pħamta ma gamak ta gwada ta Yesu. Hlugudugħunusha lu ta huzla ghuni, ta rfu nda rfa kuni, ndanaq a kuni wu, kabga nda sna kuni mamu skwi da kaghuni ta malaghutá inda skwi kē'a. Tsa skwi ya guli ná, ja kdekkedzej nzakwani. ³⁵ Mantsa tama, ħavawa ja ka dza' a kuni ta kēma ta kēma nda fata ghərja ghuni ta Lazgħafta. Ka ħavajna kuni, dza' a mutsay kuni ta nisħla ghuni dagħala. ³⁶ Skwi ya ta ragħunata ná, nzata ghuni nda su'ay, ka maga skwi ya ta zdəganatá Lazgħafta, ja vlagħunatani ta skwi ya tagħunaf tsi ta imi ta sləmnej. ³⁷ Ka lu vindafta ma deftera Lazgħafta na:

«Ta bets nzda guli ná,
dza' a sagħasa tsa mndu dza' a sagħa ya, gərđata a wa.

³⁸ Mndu ya tħukwa ta wa ira da ná,
dza' a nzakway nda hafu nda ma zlghay nda
ħjudufani.

Ama ka vraghuvra tsi nda hul zdəgləgihata a tsa mndu ya wa,» ka'a.

³⁹ Amu ná, nza a amu tekw mataba gwal ta vru nda hul ḥa zadintá ghənja tanj ya wa. Ama nda nza amu tekw mataba gwal ta zlghafta ta dza'a mutsa mbaku ya.

11

Zlghay nda ɻuduf

¹ Zlghay nda ɻuduf ná, graftá skwi yafaf lu ta ghən tida ya. Fatá vgha kazlay: Mamu tsa skwi ya kahwathwata kə'a ya, dər ta ngha a iri.
² Ta ghənja zlghay nda ɻudufa tanj, kəl Lazglafta ka ghubanagħatá mnduha ghalya.

³ Nda ma zlghay nda ɻuduf snanta mu kazlay: Nda gwađani magafta Lazglafta ta inda skwiha kə'a. Inda skwi ya ta nghanja lu nda iri ná, sabə ma skwi ya kul nghanjtá* iri hən.

⁴ Nda ma zlghay nda ɻudufani kлаfta Abel ta skwa pla ghən ta malaghutá dinaku ka ḥa Kayinu, ka vlanjtá Lazglafta. Tsa zlghay nda ɻudufani ya kəl Lazglafta ka kлаfta ka mndu tħukwa, kabga tsu'aftsu'a ta tsa skwi vlañ tsi ya. Nda mta† Abel má mndani, ama kabga zlghay nda ɻudufani ná, tata gwadha tsatsi.

⁵ Nda ma zlghay nda ɻuduf kəl Lazglafta ka klagħatá Inuk ta luwa, danj a ta mtaku wa. Ngha a lu guli wu, kabga klagħakla Lazglafta da tsatsi. Ka lu vindalta ma deftera Lazglafta na: Zdəganazda Inuk ta Lazglafta‡ ma kċaku tsi ka klagħata ta

* **11:3** Ngha ta Zlrafta 1, Zabura 33:6, 9. † **11:4** Zlrafta 4:3-10.

‡ **11:5** Zlrafta 5:24.

luwa. ⁶ Ka had zlghay nda njuduf wu ná, had fitik zdəgana mndu ta Lazglafta wa. Mndu ta gavadaghata da Lazglafta ná, dina ka graftani kazlay: Mamu Lazglafta, ta magay ta skwi dina guli nja gwal ta zbay kə'a.

⁷ Nda ma zlghay nda njuduf snata Nuhu ta gwada ya mnana Lazglafta ta ghənja skwi dza'a magaku ta kul nghanjtá iri karaku. Ka tsaftá tsi ta kwambalu dagala manda ya mnanaaf Lazglafta. Ka lamə tsi dida nda gwal ga tanj tani, ka mbaftá hən̄. Ma tsa magatani mantsa ya tsanaghata tsi ta guma ta ghənja hadik. Ka klaftá Lazglafta ka mndu tðukwa\\$ kabga zlghay nda njudufani.

⁸ Nda ma zlghay nda njuduf snata Abraham ta hgu hgaf Lazglafta, ka sli'aftá tsi ka laghwi ta hadik ya dza'a vlaňta Lazglafta nja njan. Ta sli'aftá tsi, sna a ta vli ta dza'a tsi wa. ⁹ Nda ma zlghay nda njuduf, ka lagha tsi nzata ka matbay ma tsa hadik dza'a lu vlaňta, tanaf Lazglafta* ta imi ta sləmən̄ ya. Ka nzaku tsi ta nzaku ma həga tumpul, mantsa ya i Izak nda Yakubu guli ta nzakway ka gwal nda gwa hən̄ ma tsa tatá imi ta sləmən̄ ya. ¹⁰ Ka nzatá Abraham ka kzla tsa luwa dihana Lazglafta ta tughwani† ya. Lazglafta ka ghənjanī ta garafta, tsatsi mnda bafta guli.

¹¹ Nda ma zlghay nda njuduf mutsafta Abraham‡ ta zwaň ma halatani katakata. Markwa tanj Sara guli tsutsa ka dzəghən̄. Ka fatá tsi ta ghənjanī kazlay: Dza'a magay Lazglafta ta skwi manda ya

§ **11:7** Zlrafta 6:13-22. * **11:9** Aya 8-9: Ngha ta Zlrafta 12:1-5, 23:4, 35:12, 27. † **11:10** Ngha ta 11:16, 12:22. ‡ **11:11** Ngha ta Zlrafta 18:11-14, 21:2.

mna tsi kə'a. ¹² Mantsa ya, ma mndu turtuk ya nda hala, ta ghwaŋ a ka mtaku wu, yata lu ta zivra mndu nda ndəgha manda tekwatsa ta luwa, nda ya manda wutak ma ghwa§.

¹³ Ma zlghay nda ɻudsuf rwuta həŋ demdem, ta kul mutsaftá həŋ ta magatá tsa skwi tanaf Lazglafta ta imi ta sləməŋ ta həŋ ya. Ama grafgra həŋ kazlay: Dza'a magaku tsa skwi ya kə'a, harharhar ghəŋja taŋ ta ghəŋjani. Ka graftá həŋ kahwathwata kazlay: Matbay ɻni ta wawutá wawaku* ta na ghəŋja hadik na kə'a. ¹⁴ Tsa gwal ta mnay mantsa ya ná, maranmara həŋ baŋluwa kazlay: Ta kzla vla taŋ həŋ kə'a. ¹⁵ Ndānəgla a həŋ dekdek ta tsa vli sabə həŋ ya wa. Ka má ta ndanay həŋ katsi, má si vraghuvra həŋ. ¹⁶ Kahwathwata ná, vli ta malaghutá tsaya ɻa taŋ ta pahan̄ta, vli ya ta nzakway ta luwa. Tsaya kəl tsi ka zdəganatá Lazglafta, na hgay ta hgə həŋ ka Lazglafta taŋ. Ka payanaftá tsi ta luwa taŋ ta həŋ.

¹⁷ Nda ma zlghay nda ɻudsuf kumafta Abraham ta vlatá zwanjani Izak ɻa pla ghəŋ ma dzəghan̄ta ya dzəghaŋ Lazglafta. Ka kumaftá tsi ta vlatá tsa kdakwakdakwa zwanjani turtuktuk ya, dər má si tanafta Lazglafta ta imi ta sləməŋ ta ghəŋja tsa zwanj ya. ¹⁸ Ka Lazglafta si mnanata na: «Nda ma Izak ya taghof yu ta imi ta sləmen̄† ya dza'a yagapta zivra gha,» ka'a. ¹⁹ Ka fata Abraham ta ndanani kazlay: Lavinjlava Lazglafta ta vranganaptá mndu ma mtaku nda hafu kə'a. Tsaya

§ **11:12** Ngha ta Zlrafta 22:17. * **11:13** Ngha ta Zlrafta 23:4, 1 Krunik 29:15, Zabura 39:13. † **11:18** Ngha ta Zlrafta 22:1-14, Aya 18: Ngha ta Zlrafta 21:12.

tama ná, ka nzaku Izak manda mndu vraganap lu ma mtaku kahwathwata.

²⁰ Nda ma zlghay nda ηuduf tfanaghata Izak ta wi ta i Yakubu nda Isuwa, ta ghənja nzaku ya ká hən̄ dza'a nzakway ta kəma.

²¹ Nda ma zlghay nda ηuduf tfanaghata Yakubu ta wi ta zwana Yusufu ma ndusakwani ka mtaku. Ta tfə tsi ta tsa wi ya ηa tan̄, ka dzubuṇṭá tsi ta vgha ta wa dafani ka tsəlbu ta kəma Lazglafta‡.

²² Nda ma zlghay nda ηuduf mnanata Yusufu ta zwana la Isra'ila ma ndusakwani ka mtaku kazlay: Dza'a sli'apsli'a hən̄ ma hadika Masar kə'a. Ka mnanatá tsi ta hən̄ guli ta skwi ka hən̄ dza'a magay nda ghudzifani§.

²³ Nda ma zlghay nda ηuduf difanata dadahani ta Musa ka tili hkən manda yata. Dinadina tsa zwan̄ ya ta wa ira tan̄. Zlən̄af a hən̄ ta 6lanapta tan̄ ta zlaha mghama Masar wa.

²⁴ Nda ma zlghay nda ηuduf kwalaghuta «Musa ma glatani ta hgay ka zwaṇja makwa Fir'awna.*

²⁵ Ta draj ghuyay da ta dən̄wa kawadaga nda mnduha Lazglafta, ka rffay da ta rfu ma gay da ta dmaku ηa fitik kwitikw. ²⁶ Mal ghuydipta mnduha ta dən̄wa manda ya dza'a ghuyanapta lu ta Kristi ya, ka inda skwa gadghal ta hadika Masar,» ka'a, kabga nda fa ηudufani ta skwi ya dza'a vlan̄ta Lazglafta ta kəma.

²⁷ Nda ma zlghay nda ηuduf sli'affta Musa ka zlanatá hadika Masar, kul zlən̄ajta gatá sida

‡ **11:21** Aya 20: Ngha ta Zlrafta 27:27-29, 39-40, aya 21: Ngha ta Zlrafta 48:1-20, 47:31. § **11:22** Ngha ta Zlrafta 50:24-25, Sabi 13:19.

* **11:24** Aya 23: Ngha ta Sabi 2:2, 1:22. Aya 24: Ngha ta Sabi 2:10-12.

mgham. Ka dihavatá tsi manda skwi nda ngha ta Lazglafta ya kul laviñtá lu ta nghanjtá nda iri ya.

28 Nda ma zlghay nda ηuduf tahanatá tsi ta skala Pak. Tahafwa taha ta us ta watgha, ka'a nda la Isra'ila, kada kwala duhwala Lazglafta ya dza'a ghunakta lu da rwa zumala la Masar da rwiñtá ηa ghuni guli, ka'a.

29 Nda ma zlghay nda ηuduf tsughwadapta zwana la Isra'ila ta drëfa dva manda skwi ta ghwalata vli. Ama ka tsughwadadapta aŋni manda ηa tanj ya ka la Masar ná, ka nu'amtá† hənej mida.

30 Nda ma zlghay nda ηuduf zlinjta la Isra'ila ta muhula luwa Yeriku manda magata tanj ta fitik ndəfáj ta wawanafta.

31 Nda ma zlghay nda ηuduf tsu'aftha‡ Rahab, sana marakw ta hla iri ta mnduha la Isra'ila ta labə da vitsa luwa tanj. Ma lagha la Isra'ila da rwanatá gwal pgħa ghəej nda Lazglafta, ka zlanatá hənej ta tsatsi nda hafu.

32 Nu dza'a mnəgħel ta yu ka malaghutá tsa tama? Nda hta fitik ka mnəgħel ta da ta gwada ta ghənja i: Zideyun, nda Barak, nda Samsuŋ, nda Yafte, nda Dawuda, nda Samuyel, nda la anabiha§. **33** Hahənj ná, nda ma zlghay nda ηuduf zazakta hənej ta hadikha nda vulu. Ka magatá hənej ta skwi tħukwa, ka mutsaftá hənej ta skwi ya tanaf Lazglafta ta imi ta sləmənj ta hənej. Ka hahanaftá hənej ta wi ta rveriha.

† **11:29** Aya 27: Ngha ta Sabi 2:15, aya 28: Ngha ta Sabi 12:21-30. Aya 29: Ngha ta Sabi 14:21-31. ‡ **11:31** Aya 30: Ngha ta Yusuwa 6:12-21, aya 31: Ngha ta Yusuwa 6:22-25, 2:1-21. § **11:32** Ngha ta Guma 6-7, 4-5, 11-12, 1 Samuyel 16:1-1 Mghamha 2:11, 1 Samuyel 1:1-25:1.

³⁴ Ka niñtā həñ ta zlghakwa vu ləmtək. Ma sli'a mn-duha pslata həñ nda kafay, ka ndaptá həñ mida. Had mbraku ma həñ wu, ama ka nuta həñ ka gwal nda mbra. Ma fitika vulu, ka nuta həñ ka bigwala, ka ɻawaftá həñ ta sludza hadikha kavghakavgha. ³⁵ Ka nghaglanjtá mi'aha ta mnduha tanj si ta rwuta ta vragapta* nda hafu.

Ama sanlaha ya ná, kwihinj nda kwikwiha lu ta həñ ka tataadaptá həñ, ka kwalaghutá həñ ta zlanatá həñ ɻa mutsa sli'agapta ma mtaku nda hafu ya ta malaghuta. ³⁶ Na sanlaha ya guli ná, gagə nda gaga lu ta həñ, ka sləvaptá həñ. Tsatsaf nda tsatsa lu nda zida ta sanlaha ka pghamta ma gamak. ³⁷ Nda pala zlazlərtsata lu ta sanlaha ka pslatá həñ, datsanap nda datsa lu ta sanlaha, tsasla nda kafay lu ta sanlaha, ka pslatá həñ. Hwayapta ka ra vli ɻa sanlaha, ka nutá həñ ka pðu ka kla huta ta tuwak nda ɻa gu ta vgha. Ka ghuyanaptá lu ta dañwa, ka ganaptá lu ta iri† ta həñ. ³⁸ Hwahwayaku ka ra vli kurandazl ma mtak, nda ya ma ghurum ma hadik ɻa sanlaha. Ra a ghəñja hadik ka ɻa tsa mnduha ya wa.

³⁹ Inda tanj zdəganazda həñ ta Lazglafta, kabga zlghay nda ɻudufa tanj. Tsaw ta mutsaf a həñ ta tsa skwi ya tanaf Lazglafta ta imi ta sləməñ ta həñ ya wa. ⁴⁰ Payafpaya Lazglafta ta skwi ta malaptá dinuta ɻa mu. Ma ndanani ná, va a ta dzanaghata

* **11:35** Aya 33: Ngha ta Daniyel 6, aya 34: Ngha ta Daniyel 3:1-30, aya 35: Ngha ta 1 Mghamha 17:17-24, 2 Mghamha 4:18-37.

† **11:37** Aya 36: Ngha ta 1 Mghamha 22:26-27, 2 Krunik 18:25-26, Irmiya 20:2 37:15, 38:6, aya 37: Ngha ta 2 Krunik 24:21.

ghənja slnani nda hahən nda ghənja taŋ kul hačamu hada wa.

12

Mbra vgha ma ghuya daŋwa

¹ Tsaya tama, mantsa ya ndəghata tsa masləmtsəkha ta wamafta ya. Pgħiñmapgha ta inda skwi ta ndəgamata ta gərda amu, nda dmakuha ta kasa amu, ka hwaya mu dīna ta vərdaka hwaya ya mnama Lazglafta ɳa hwayay. ² Ka fafta mu ta iri ta Yesu ya ta tahamatá zlghay nda ɳudsuf, tsatsi guli dza'a bhadamaghata da vla dzatá ghənjani. Tsatsi ta tsu'aftá mtutani ta udza zlənay. Ksa a ka hula nda mndərga tsa mtaku ya wu, kabga nda fa ghənjanī ta rfu ya payana Lazglafta. Ndana tama, nda ga zegħwa Lazglafta* ta nzakwa tsi.

³ Ndanawandana ta ghənja ya ka Yesu su'aftá mndərga husanja ya husan tsi ta għwadaka mnduha, kada kwala kuni ta rwa malandugu. ⁴ Ma vulu ya ta vulu kuni nda dmaku ná, ta vula a kuni karaku ta ya dza'a kladaghunaghata ta wa hdak wa. ⁵ Zanapza kuni ta gwadha Lazglafta ta vla mbraku ɳa zwanani ra?

«Zwaŋja da! Ka ta zlahay Mgham Lazglafta ta kagħa katsi, fafa ta ghən,

ma kla ka ta ghən tida ka dvaghaghadva tsi.

⁶ Mndu ta zlahu tsi ta dvu Mgham Lazglafta. Mndu ya klaf tsi ka zwaŋjani† ta dzə tsi guli.»

⁷ Su'wasu'a ta ghuya daŋwaha ya ta kəl Lazglafta ka zlaha kaghuni nda tsi. Tsa ghuya daŋwa ya

* **12:2** Ngha ta Zabura 110:1. † **12:6** Ngha ta Mahdiħdi 3:11-12.

ta maran̄ta kazlay: Klaf ka zwanani Lazglafta ta kaghuni k̄'a. Mamu zwaŋ kul haſ dani ta zlahay ra? ⁸ Ka si zlaha a tsi ta kaghuni ka zwanani ya wu katsi ná, v̄erda zwanani a kuni wu, masagwa kuni nda tsa. ⁹ Skwi guli ná, mamu mu nda dadaha mu ma na għaġja hadik na ta zlaha amu, ta snay mu ta gwada da hən̄. Dani ma Sulkumha yeya tama dza'a kwal mu sna gwada da tsi ɣa mutsa hafu rki na? ¹⁰ Ta zlahay dadaha mu ta amu ɣa fitik kwitikw, manda ya ta gradapta hən̄ kazlay: Ma dza'a dina mantsa k̄'a. Ama Lazglafta ná, ɣa kata amu ta zlaha tsi ta amu, ɣa mutsay mu ta mayaka mu ma tsa nzakwani nda għuha ya. ¹¹ Ma tsa fitik ta zlalu lu ta amu ya ná, nda nza ka skwi kul zd̄egamata, rfa a mu ta rfu ta ghənjan wa. Ama tahula tsa, ɣa yiganaptani ta zd̄aku, nda nzaku tħukwa ta tsa gwal zlahaf lu ya.

Dvu nda zlalu

¹² Ka si mantsa tsi, dayapwadaya ta dzvuha ghuni ta hərfuta ya. Sifanafwa sifa ta karama ghuni ta labuta ya guli. ¹³ Mbadawambada ta mbada ta tvi ya nda slada‡, kada kwala səla ya nda wərda ta kdin̄ta, katēk ná, ka mbafta tsi.

¹⁴ Zbawazba ta nzata nda zdaku nda inda mndu. Ka nzata kuni nda għuha ta wa ira Lazglafta. Ka haſ tsi mantsa wu ná, haſ ya dər turtuk ma kaghuni dza'a nghantá kuma Lazglafta wa. ¹⁵ Dasuwa ka kuni yaha mndu dər turtuk da mbədjanatá hul ta zdakatahudha Lazglafta. Yaha ya dər ka turtuk da nzakway manda slṙej dahdaha da

‡ **12:13** Aya 12-13: Ngha ta Isaya 35:3 nda Mahdiħdi 4:26.

dyamta ka 6adza ndəghata mnduha. ¹⁶ Dasuwa ka kuni, yaha gwal ta hliri nzakway mataba ghuni. Yaha mndu dər turtuk mataba ghuni da vzinjá skwi ta nzakway ka ɳa Lazglafta, manda Isuwa ta skwaptá ma malmalani nda skwa zay kweŋkwenj ya. ¹⁷ Tahula tsa, manda ya snaj kuni, ka lagha tsi da zlgha tfawani da dani, ka kwalaghutá dani. Traptra ta ksanaktá ghənja dani, kulam nda psayni ta tsa tfawi ya nda ima taw* ta iri.

¹⁸ Gavadagha ta vata ghwá Sinay laviŋ lu ta ksanta nda dzvu ya a kuni wa. Dər tavata vu ta zlghaku gigiga, dər tavata grusl tdik, dər tavata mghama falak, ¹⁹ dər tavata ghudzaga duli, dər tavata kuzlahatá lwi ya kəl gwal ta snay ka mnay kazlay: Ma gwaðgəlgana† ka kə'a ya a kuni wa. ²⁰ Ndəħandəħa həj ta dzvu, kabga laviŋ a həj ta ɳaftá tsa skwi mnana lu ta həj kazlay: Inda mndu dza'a ksantá tsa ghwá ya, dər má nimtak tsi, dza'a zlərtsazlərtsa lu nda pala kə'a ya. ²¹ Ka ganaftá tsa skwi nghaj həj ya ta zləj ta həj, ka mnə Musa kazlay: Ta ghudzaku vgha da da zləj‡ katakata kə'a.

²² Ama kaghuni, gavadagha ta vata ghwá Siyuna, nda ya tavata luwa Lazglafta ya ta vla hafu tsaya ta nzakway ka Ursalima ta luwa, nda tskata vgha duhwalha Lazglafta ka rfu kul laviŋtā lu ta mbədaftá həj ya kuni. ²³ Gavadagha tavata guyatá vgha mnduha Lazglafta ta nzakway ka zumaliha vindam lu ta hga tanj ma defteri ta luwa

§ **12:15** Ngha ta Vrafta ta Zlahu 29:17. * **12:17** Aya 16-17: Ngha ta Zlrafta 25:29-34, 27:30-40. † **12:19** Aya 18-19: Ngha ta Sabi 19:16-22. ‡ **12:21** Aya 20: Ngha ta Sabi 19:12-13, aya 21: Gray nda Vrafta ta Zlahu 9:19.

kuni. Gavadagha tavata mnda tsa guma ta ghənja inda mnduha demdem ta nzakway ka Lazglafta kuni, nda ya tavata sulkuma mnduha tðukwa, gwal ta kðanakta ya kuni. ²⁴ Gavadagha tavata Yesu ta nzamta mataba mnduha nda Lazglafta ña dzraftawi ka lfis ya kuni. Gavadagha tavata usa Yesu ya kəl tsi ka wutsikatá mnduha nda tsi ya kuni. Malaghumala gwada ta gwadə tsa us ya, ka ña Abel[§] ta mnata.

²⁵ Dasuwa ka kuni! Yaha kuni da kwalaghutá snanjá lwa Lazglafta ya ta gwada nda kaghuni! Ghalya, tsa gwal ta kwalaghutá snatá gwada tsa mndu ta mnay ña tanj ta ghənja hadik* ya ná, ndap a hən̄ ma guma wa. Amu yeya dza'a ndapta ka mbəðanambəða mu ta hul ta Lazglafta ta gwada nda amu daga ta luwa rki tama? ²⁶ Ma tsa fitik ya, ka ghudzanaftá lwa Lazglafta ta hadik. Ndananana, ka tamaftá tsi ta imi ta sləməñ kazlay: Ta turtuktuk ta dza'a ghudzanafta yu guli ña kwanahani. Hadik nda ghənjanī a dza'a yu ghudzanafta wu, nda luwa[†] tani kə'a. ²⁷ Tsa gwada ya mnə tsi kazlay: Ta turtuktuk kə'a ya ná, ta maray ña mu kazlay: Inda skwi ya zlaganap lu nda tsa ná, dza'a ghudzanafghudza lu ña hlutani, kada gdavata tsa kul had ta ghudzavata ya.

²⁸ Ya mantsa tsi ya, rfamarfa ta Lazglafta ta vlamatá ga mgham ya kul had ta ghudzavata. Maranjmamara ta tsa rfay mu ya nda ma maganatá slna ya ta zdəganata nda hanintá ghən̄, nda ya nda zlən̄jay. ²⁹ Lazglafta mu ná, vu ta zaðanatá‡ skwi ya.

§ **12:24** Ngha ta Zlrafta 4:10. * **12:25** Gray nda Sabi 20:22.

† **12:26** Ngha ta Hagay 2:6. ‡ **12:29** Ngha ta Vrafta ta Zlahu 4:24.

13

Vərda gwal nda guya ghənja tan

¹ Gdavawagħda nda dvuvustá sani nda sani manda la zwanama. ² Yaha kuni zanaptá tsu'afha dīna ta matbay. Ma tsa magay mantsa ya kēl san-laha ka tsu'afta duhwalha Lazglafta kul snajtā* hənej. ³ Havapwahava ka gwal ma gamak, manda skwi kawadaga kuni nda hənej. Havapwa hava ka gwal ta gəlu ta iri nja tanj, kabga mnida səla kaghuni guli manda va hahənej.

⁴ Inda kaghuni demdem, vlañjavla ta sgħit ta kluvta vghha, yaha marakw dər zə'al da hliri, kabga dza'a tsay Lazglafta ta guma ta ghənja gwal ta maga sli'iñslī'inj, nda gwal ta hliri tani.

⁵ Yaha tsedi da tħagħatā kaghuni. Rfawarfa ta rfu ta ghənja kuraghuta ya da kaghuni, kabga ka Lazglafta na: «Had yu dza'a zlaghata wu, had yu dza'a walantā† vzighista wu,» ka'a. ⁶ Tsaya ta kēl dər wat i ma amu ka mnay nda fata ghənej kazlay: ta katay Mgham Lazglafta ta i'i, had sana skwi ta zlənjə yu wu, nu dza'a magihata mndu‡ na kə'a ya.

⁷ Havakwa maliha ghuni, gwal ta mnaghunatá gwada Lazglafta. Havakwahava ká hənej nzak-wagapta, nda ya ká hənej mtaku§. Ka kla kuni ta sada zlghay nda ħudu fu tanj. ⁸ Va tsa Yesu Kristi ya ta nzakway dħahawu, tsa tsatsi ya ta nzakway git, tsatsi dza'a nzakway nja kċekedzej guli. ⁹ Dasuwa ka kuni, yaha sana għwadaka tagħha

* **13:2** Ngha ta Zlrafta 18:1-8, 19:1-3. † **13:5** Ngha ta Vrafta ta Zlahu 31:6, 8, Yusuwa 1:5. ‡ **13:6** Ngha ta Zabura 118:6. § **13:7** Gray nda 10:32-33.

skwiha kavghakavgha da sagha da ghənja ghuni. Zdakatahuða Lazglafta na skwi ta mbranaftá ñuduða mndu. Tagħa skwi kavghakavgha ta ghənja za skwa zay a wa. Gwal ta ksa tva mndərga tsa tagħha skwi ya ná, had ta kata* hən wa.

¹⁰ Tsa gwal ta dra skwi ḥa Lazglafta mataba la Yahuda ya ná, had wa tañ ka za skwi ta ḥa mu ma gwir† wa. ¹¹ Tsa mal i ta ghənja gwal dra skwi ḥa Lazglafta mataba la Yahuda ya ná, usa rini ḥani ta kladamta da tsa vli nda għuha katakata ya, ḥa pla dmaku. Ama slu'a tsa rini ya, ta drinta tahula luwa‡ lu. ¹² Tsaya käl Yesu ka mtuta guli tahula luwa§, ḥa għubinjta dmakwa mnduha nda ma ḥani ma us. ¹³ Sli'afmasli'a amu tama ka dza'a mu da guyay tahula luwa, ka su'a amu guli ta mndərga tsa giri ganap lu ya, ¹⁴ kabga ta na ghənja hadik na a luwa amu ḥa kdēkedzeñ wa. Ama luwa dza'a nzakway* ḥa kdēkedzeñ ḥa amu ta pahay. ¹⁵ Għadmagħa ta zləzlv Lazglafta ka nzakwa tsi manda skwa pla ghənji nda ma Yesu Kristi. Zləzlvama hgani nda gwada ma wa mu. ¹⁶ Yaha kuni zlanatá maga zdaku, nda katajná mndu, kabga mndərga tsa skwiha ta vlata hən ya ta zdəganatā Lazglafta.

¹⁷ Snawasna ta gwada da maliha ghuni, ka sna kuni ta skwi ta mnaghunata hən. Hahən ta ngħapta ka hafa ghuni, kabga dza'a zlghay hən ta wani da Lazglafta. Snawasna ta gwada da hən, ya

* **13:9** Ngha ta Ruma 14:2-23, 1 La Kwarenji 8:8, La Kwalus 2:16-22, 1 Timute 4:3. † **13:10** Gray nda 9:11-14, 13:11-12. ‡ **13:11** Zlalu 16:27. § **13:12** Ngha ta Yuhwana 19:17, 20. * **13:14** Gray nda 11:10, 16.

dza'a kəl həŋ̊ ka maga slna taŋ̊ nda rfu, nda ɻada ghəŋ̊ a wa. Ka nda ɻada ghəŋ̊ tsi ná, kataghunaftá a tsa wa.

¹⁸ Magawa du'a ta ghəŋ̊ aŋ̊ni. Grafgra ɻni kazlay: Had sana bədzaku ya maga ɻni wu kə'a ma ndana ɻni. Ta kumay ɻni ta gdata ɻni ta maga skwi dīnādīna inda fitik. ¹⁹ Kdəkwakdək, ta ndəba dzvu yu da kaghuni, magawa du'a ta ghəŋ̊ da, ka mutsidifta Lazglafta ta vradapta da misimmisim da kaghuni.

Maga du'a

²⁰ Lazglafta ya ta vla zdaku ta vraganaptá Mgham mu Yesu mataba gwal nda rwa, ka nzakw tsi ka mn̊du dagala ta ngha tuwakha. Nda ma usani vla tsi ɻa pla ghəŋ̊, mutsafta lu ta dzraftawi ɻa kðekedzen. ²¹ Ka vlaghunavla Lazglafta ta mbrakwa maga inda skwi dīnā, ɻa magay ghuni ta skwi ya ta kumə tsi. Ka maga tsi ma amu ta skwi ya ta zdəganata nda ma Yesu Kristi ta nzakway ɻani glaku ɻa kðekedzen ya. Amin!

Kdīŋ̊ta nda ga zgu

²² Zwanama da, vindaghunaf vinda yu ta na delewer na ɻa vlaghunatá mbraku. Ki'a nda ki'a yeya vindaghunafta yu. Kdəkwakdək ka ɻanata kuni ta tsəna gwadaha na ma ɻusufa ghuni. ²³ Ta snaghunamsna yu kazlay: Zligin̊zla lu ta zwaŋ̊jama mu Timute[†] ma gamak kə'a. Ka 6hagagha 6ha tsi misimmisim, dza'a labla yu da kaghuni kawadaga nda tsi.

† **13:23** Ngha ta Slna gwal ghunay 16:1.

24 Ka ganaghata kuni ta zgu ta maliha ghuni demdem, nda inda mnduha Lazglafta tani. Ta ga zgu zwanama ma luwa Italiya nja ghuni.

25 Ka nza zdakatahuða Lazglafta kawadaga nda kaghuni demdem.

Deftera Lfidā Dzratawi New Testament in Hdi

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Hdi

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Hdi

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

f257b780-c0dd-5cce-9b20-430484439898